



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

a Csepeli Konzultáció eredményének ismeretében 1 milliárd forint összeg felhasználására

Készítette: Kernné dr. Kulcsár Dóra
aljegyző

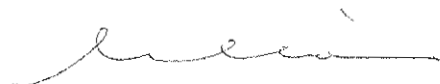
Előterjesztő: **Németh Szilárd**
polgármester

Előterjesztés egyeztetve:

Halmos Istvánné – városgazdálkodási ágazatvezető
Werner Péter – Csepeli Városgazda Zrt. vezérigazgató

Előterjesztést megtárgyalta:

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
2013. évi 130 sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2013. 04. 25.

Leadási idő: 2013. április 25.

Testületi ülés időpontja:
2013. április 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület 62/2012. (XI.29.) KT. számú határozatával döntött arról, hogy a kerületi fejlesztések megvalósítása érdekében konzultációt folytat le „Csepeli Konzultáció” címmel. A konzultációs folyamat 2013. április 14. napján lezárult. A konzultációban a csepeli lakosság aktívan részt vett, a megkeresett 33.000 háztartásból 6212 db válaszküldemény érkezett vissza, melyből 6125 db tartalmazott kérdőívet. A beérkezett kérdőívek bontására dr. Filip Tamás közjegyző jelenlétében 2013. április 16. napján került sor.

A konzultáció során az alábbi kérdésekre kértük a konzultációban részt vevők válaszát:

1. Fontos-e Ön szerint Csepel fejlődése számára, hogy az eddigi földutak szilárdburkolatú úttestet és járdát kapjanak?
2. Egyetért-e Ön a takarékosabb és gyorsabb uszodaépítési megoldással, vagyis azzal, hogy a meglévő medence fölé modern és fűthető, zárt sátorkupola épüljön?
3. Támogatja-e Ön azt, hogy az uszoda lefedését az Önkormányzat igyekezzon takarékosan megoldani, a fennmaradó jelentős megtakarításból pedig új utak és járdák épüljenek Csepelen a jelenlegi földutak helyén?

A csepeliek kérdésekre adott válaszát az alábbi táblázat tartalmazza:

kérdés száma	igen	nem	nem tudja/nem válaszolt	összesen
1	5744	245	136	6125
2	5228	700	197	6125
3	5366	576	183	6125

A fentiekből tehát egyértelműen megállapítható, hogy a csepeli lakosok jelentős százalékának véleménye az, hogy

- Csepelnek új utakra van szüksége,
- megfelelő megoldásnak tartja a sátorkupolás uszodafedést, ha az gyorsabb és takarékosabb,
- az uszodai megtakarítás összegét új utak építésére fordítaná.

Fentiekre és a konzultáció eredményére tekintettel javaslom, hogy az Önkormányzat 2013. évi költségvetésében az északi bevétel terhére 1 mdFt összeget a csepeli utak építésére fordítson. A fedezet biztosítására az alábbiak szerint teszek javaslatot:

1.) A „Felhalmozási céltartalék északi bevételből” történt előirányzat lekötések és a tényleges felhasználások analitikus nyilvántartása (1. számú melléklet) alapján az alábbi feladatokra lekötött, de **fel nem használt előirányzatok céltartalékba történő visszahelyezését javaslom:**

ezer Ft

Önkormányzati igazgatási tevékenység szakfeladat	
1./ Közbiztonsági feladatok (531/2009.(IX.22.), 869, 870, 871, 872/2009.(XII.15), és 309/2011.(IV.28.)Kt. határozatok alapján) előirányzat maradványa	
	16.860
Önkormányzati igazgatási tevékenység szakfeladat összesen	16.860

Város- és községgazdálkodási szakfeladat	
2./ Közvilágítás fejlesztése (225/2009.(IV.16.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	1.234
3./ Közvilágítás (534/2009.(IX.22.) előirányzat maradványa	376
4./Radnóti Miklós Művelődési Ház előtti park közvilágításának kiépítése (454/2010.(IX.23.)Kt határozat alapján) előirányzat maradványa	19.000
Város- és községgazdálkodási szakfeladat összesen	20.610
Helyi közutak létesítése, felújítása szakfeladat	
5./ A volt CSM területén utak felújítása, tulajdonszerzés (246/2008.(IV.17.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	100.676
6./ Damjanich u. (524/2009.(IX.22.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	4.000
7./ Templom u. útfelújítás (524/2009.(IX.22.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	26.000
8./ Gyephézagos és murvás parkolók építése (225/2009.(IV.16.) és 372/2010.(VI.15.)Kt. határozatok alapján) előirányzat maradványa	20.488
9./ Simon Bolívar lakótelep parkoló felújítás (372/2010.(VI.15.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	8.414
10./ Damjanich u. mindkét oldala járda javítás (252/2008.(IV.17.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradv.	2.836
11./ Belterületi utak fejlesztése KMOP pályázat (506/2008.(IX.4.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	14.907
12./ Harmatos u. (Damjanich-Szellős u. között) útépítés (243/2008.(IV.17.), 223/2009.(IV.16.), 372/2010.(VI.15.), 450/2010.(IX.23.) és 455/2010.(IX.23.)Kt. határozatok alapján) előirányzat maradványa	18.707
13./ Virágos u. útépítés (372/2010.(VI.15.), 450/2010.(IX.23.) és 455/2010.(IX.23.)Kt. határozatok alapján) előirányzat maradványa	4.300
14./ Csepel szigeti észak-déli regionális főközlekedési út Csepel Önkormányzatához tartozó szakaszának előkészítése (279/2008.(IV.17.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	540.904

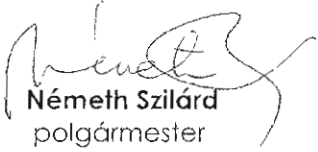
15./ Útépítési tervek (243/2008.(IV.17.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	6.681
16./ Útfelújítási munkák (372/2010.(VI.15.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	10.000
17./ Forgalomtechnikai tervezések – Kertváros (524/2009.(IX.22.) és 372/2010.(VI.15.)Kt. határozatok alapján) előirányzat maradványa	4.932
Helyi közutak létesítése, felújítása szakfeladat összesen	762.845
Mélyépítőipari szakfeladat	
18./ Hollandi út csapadékvíz 3 szakaszán csapadékvíz elvezetés (525/2009.IX.22.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	7.082
19./ Csapadékvíz csatorna kivezetések előirányzat maradványai (94+126+849 eFt)	1.069
20./ Cseresznyefa u. – Szederfa u. vízvezetés tervezés és építés (14/2010.(I.26.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	12.062
21./ Víznyelők építésének előirányzat maradványa (38+189+216 eFt)	443
Mélyépítőipari szakfeladat összesen	20.656
Kiegészítő mezőgazdasági tevékenység szakfeladat	
22./ Park és játszótér rekonstrukciók (17/2007.(I.23.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	10.000
23./ Parkbútorok kihelyezése közterületen (527/2009.(IX.22.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	10.781
24./ Csillagtelepi kutyafuttató építése (527/2009.(IX.22.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	1.621
25./ Tamariska domb körbekerítése (527/2009.(IX.22.)Kt. határozat alapján) előirányzat maradványa	3.932
26./ Intézményekhez kerékpár tárolók 50 db (524/2009.(IX.22.) előirányzat maradványa	4.012
27./ Játszótéri eszközök kihelyezése (15/2010.(I.26.) és 451/2010.(IX.23.)Kt. határozatok alapján) előirányzat maradványa	4.942
28./ Meglévő 7 dűhőngönél kombinált kapuk kihelyezése (527/2009.(IX.22.) és 451/2010.(IX.23.)Kt. határozatok alapján) előirányzat maradványa	2.240
Kiegészítő mezőgazdasági tevékenység szakfeladat összesen	37.528
MINDÖSSZESEN	858.499

2.) Az Infrastruktúra Keret létrehozásáról szóló 43/1997.(XII.16.)Kt. rendelet 4. § (1) bekezdés a) pontjában meghatározottak alapján „A kerület úthálózatának fejlesztésére, burkolatlan földutak lakossági összefogással történő szilárd burkolattal való ellátására” lehet felhasználni. Az **Infrastruktúra Keret elkülönített számláján 2012. december 31-én rendelkezésre álló pénzeszközből**, 185.543 eFt-ból a Csepeli Konzultáció eredményeként meghatározott útépitésekre **150.000 eFt felhasználását javaslom.**

3.) Az 1-2.) pontokban meghatározott összegeket, összesen 1.008.499 eFt-ot „Kerületi útépitések” címmel javaslom elkülöníteni a céltartalékban.

Kérem a határozati javaslatok támogatását!

Budapest, 2013. április 25.


Németh Szilárd
polgármester

HATÁROZATI JAVASLATOK

1./ Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az ún. északi bevételből történt előirányzat lekötések és a tényleges felhasználások alapján az alábbi feladatokra lekötött, de fel nem használt előirányzatokat, összesen 858.499 eFt-ot céltartalékba visszahelyezi „Kerületi útépitések” címmel:

• Önkormányzati igazgatási tevékenység szakfeladat	16.860 eFt,
• Város- és községgazdálkodási szakfeladat	20.610 eFt,
• Helyi közutak létesítése, felújítása szakfeladat	762.845 eFt,
• Mélyépítőipari szakfeladat	20.656 eFt,
• Kisegítő mezőgazdasági tevékenység szakfeladat	37.528 eFt.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2013. június 30-ig, a 2013. évi költségvetési rendeletmódosítás

Felélő: Németh Szilárd polgármester
végrehajtásra: Halmos Istvánné ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

2./ Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2012. évi pénzmaradvány részét képező, céltartalékban szereplő 185.543 eFt Infrastruktúra keretből 150.000 eFt-ot útépitési feladatokra „Kerületi útépitések” címen a céltartalékban elkülönít.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2013. június 30-ig, a 2013. évi költségvetési rendeletmódosítás

Felélő: Németh Szilárd polgármester
végrehajtásra: Halmos Istvánné ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

3./ Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, felkéri a polgármestert, hogy a Csepeli Konzultáció eredményeként a csepeli földutak szilárd burkolattal történő ellátása, az útépitések megvalósítása érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2013. december 31

Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtásért: Werner Péter Csepeli Városgazda Zrt. vezérigazgató

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők egyszerű többségének támogató szavazata szükséges.

dr. Filip Tamás
budapesti közjegyző
1215. Budapest, Árpád utca 23.
Telefon: 427-0180
E-mail: filip@mokk.hu



11051/Ü/260/2013. ügyszám

HITELES KIADMÁNY

Tanúsítvány

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Alulírott, doktor Filip Tamás budapesti közjegyző előzetes felkérés alapján a mai napon 15 (Tizenöt) óra 30 (Harminc) perckor megjelentem a 1211 Budapest, Szent Imre tér 10. szám alatt, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal kis tanácstermében. -----

A Csepeli Konzultáció lebonyolítására megbízott cég, a DOUBLE DECKER Kommunikációs és Vezetői Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság (Cg.01-09-666289, székhelye: 1082 Budapest, Corvin sétány 2. B épület VII. emelet 1.) képviselőjében jelen volt **Kincses Péter** ügyvezető ----- szám alatti lakos, aki a

személyazonosságát a ----- számú személyazonosító igazolványával, képviselői jogosultságát cégkivonattal igazolta, és felkért a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata képviselő testülete által meghirdetett Csepeli Konzultációra adott lakossági válaszok eredményének tanúsítása céljából. -----

A megbízott cég képviselője tájékoztatást adott arról, hogy a vélemény-nyilvánító szavazásról szóló felhívást, valamint a válaszadáshoz szükséges egyéb iratokat zárt borítékban eljuttatták a kerület háztartásaiba, a felhívás megjelent a Csepeli Hírmondó című lapban, valamint a www.csepel.hu internetes honlapon. -----

A kitöltött konzultációs kérdőívek leadására 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év március hónap 11. (tizenegyedik) napja és április hónap 14. (tizenegyedik) napja között volt lehetőség az alábbi módokon: -----

- a kérdőívhez mellékelt válaszborítékban postára lehetett adni, -----
- az önkormányzat képviselőnek lezárt borítékban át lehetett adni, -----
- a www.csepel.hu internetes honlapon lehetett válaszolni, -----
- a kerületszerte kialakított konzultációs pontokon elhelyezett gyűjtőládákba lezárt borítékban is be lehetett dobni. -----

Tájékoztatást adott továbbá arról, hogy a határidő lejártával az önkormányzati képviselőknek átadott borítékokat is a gyűjtőládákba tették, amelyeket a postai úton érkezett válaszlevelekkel együtt a Polgármesteri Hivatal kis tanácstermében helyeztek el, és a helyiséget lezárták. -----

A tájékoztatást követően megtekintettem a hatvan darab karton gyűjtőládát, amelyek sértetlenek voltak. Ezt követően a megbízott cég által felkért munkatársak a gyűjtőládákat felnyitották, és folyamatos jelenlétben feldolgozták a gyűjtőládákban elhelyezett 3.540 (Háromezer-ötszáznegyven) és a postai úton beérkezett 2254 (Kettőezer-kettőszázötvennégy) darab válaszlevelet. -----

Az interneten leadott szavazatokkal kapcsolatban részemre bemutatott rendszergazdai nyilatkozat azt tartalmazta, hogy a Csepeli Konzultáció internetes verziója 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év március hónap 11. (tizenegyedik) napján 8 órától kezdve volt elérhető a látogatók számára 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év április hónap 14. (tizenegyedik) napján 23 óra 59 percig. A többszöri szavazások elkerülése érdekében IP-cím szerinti szűrés került alkalmazásra, így azokról a címekről, amelyekről már adtak le szavazatot, a későbbiekben nem lehetett már újra szavazni. Az interneten összesen 399 (háromszázkilencvenkilenc) online kérdőív lett kitöltve és az ezekre adott válaszok a következők: -----

1. kérdés: igen 369 (háromszázhatvankilenc), nem 27 (huszonhét), nem válaszolt 3 (három)---
2. kérdés: igen 316 (háromszáztizenhat), nem 77 (hetvenhét), nem válaszolt 6 (hat) -----
3. kérdés: igen 323 (háromszázhuszonhárom), nem 68 (hatvannyolc), nem válaszolt 8 (nyolc) -----

A gyűjtőládákban elhelyezett, valamint a postai úton beérkezett szavazatok feldolgozása 21 huszonegy) órákor fejeződött be és a következő eredmény született:-----

1. kérdés: igen 5359 (ötezer-háromszázötvenkilenc), nem 218 (kettőszáztizennyolc), nem válaszolt 133 (egyszázharminchárom)-----
2. kérdés: igen 4898 (négyezer-nyolcszázkilencvennyolc), nem 621 (hatszázhuszonegy), nem válaszolt 191 (egyszázkilencvenegy) -----
3. kérdés: igen 5030 (ötezer-harminc), nem 505 (ötszázöt), nem válaszolt 175 (százhetvenöt) -

Az interneten és papír alapon benyújtott válaszok összesítése után az -----

1. kérdésre összesen 5728 (ötezer-hétszázhuszonnyolc) igen, 245 (kettőszáznegyvenöt) nem, 136 (egyszázharminchat) nem válaszolt szavazat érkezett, -----
 2. kérdésre összesen 5214 (ötezer-kettőszáztizennégy) igen, 698 (hatszázkilencvennyolc) nem, 197 (egyszázkilencvenhét) nem válaszolt szavazat érkezett, -----
 3. kérdésre összesen 5353 (ötezer-háromszázötvenhárom) igen, 573 (ötszázhetvenhárom) nem, 183 (száznyolcvanhárom) nem válaszolt szavazat érkezett. -----
- Mindösszesen 6193 (hatezer-százkilencvenhárom) válaszküldemény érkezett vissza, amelyek közül 6109 (hatezer-százkilenc) tartalmazott konzultációs kérdőívet. -----

Mind az interneten leadott, mind a papír alapon leadott válaszlevelek feldolgozása során megtörtént a konzultációs kérdőív és a kapcsolatfelvételi adatlap egymástól való elválasztása és elkülönített kezelése oly módon, hogy azok utólag sem kapcsolhatók össze. A konzultációs kérdőívek feldolgozása és az adatok összesítése **21 órákor** befejeződött. -----

Én, alulírott közjegyző ezt a jegyzőkönyvet a folyamatos jelenlétemben történtek tanúsítására a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 144. § alapján elkészítettem. -----

A Csepeli Konzultáció konzultációs kérdőíve a jelen jegyzőkönyv mellékletét képezi.-----

Kelt, Budapesten 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év április hónap 16. (tizenhatodik) napján.-
Dr. Filip Tamás s.k. közjegyző P.H. -----

dr. Filip Tamás
budapesti közjegyző
1215 Budapest, Árpád utca 23.
Telefon: 427-0180
E-mail: filip@mokk.hu



11051/Ü/272/2013. ügyszám

HITELES KIADMÁNY

Tanúsítvány

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Alulírott, doktor Filip Tamás budapesti közjegyző előzetes felkérés alapján a mai napon 15 (Tizenöt) órakor megjelentem a 1211 Budapest, Szent Imre tér 10. szám alatt, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal kis tanácstermében. -----

A Csepeli Konzultáció lebonyolítására megbízott cég, a DOUBLE DECKER Kommunikációs és Vezetői Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság (Cg.01-09-666289, székhelye: 1082 Budapest, Corvin sétány 2. B épület VII. emelet 1.) képviseletében jelen volt **Kincses Péter** alatti lakos, aki a személyazonosságát a

számu személyazonosító igazolványával, képviseleti jogosultságát cégkivonattal igazolta, és felkért a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata képviselő testülete által meghirdetett Csepeli Konzultációra adott lakossági válaszok végleges eredményének tanúsítása céljából. -----

A megbízott cég képviselője tájékoztatást adott arról, hogy a lakossági válaszok 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év április 16. napján történt összesítését követően az önkormányzat aljegyzője további 19 (tizenkilenc) a konzultációra postai úton visszaküldött zárt borítékot adott át a részére. A küldemények postára adása határidőben történt, amiről meggyőződtem. -- A megbízott cég képviselője által felnyitott és összesített 19 (tizenkilenc) válaszborték közül 16 (tizenhat) tartalmazott kitöltött konzultációs kérdőívet. Ezek vonatkozásában a következő eredmény született: -----

1. kérdés: igen: 16 (tizenhat), nem, illetve nem válaszolt: egy sem -----
2. kérdés: igen: 14 (tizennégy), nem: 2 (kettő), nem válaszolt: egy sem -----
3. kérdés: igen: 13 (tizenhárom), nem: 3 (három), nem válaszolt: egy sem. -----

A felkérésnek megfelelően ez a ténytanúsító jegyzőkönyv nem csak a mai napon összesített válaszokra terjed ki, hanem a Csepeli Konzultációra adott válaszok összesített végeredményét is tartalmazza. -----

Az interneten összesen 399 (háromszázkilencvenkilenc) online kérdőív lett kitöltve és az ezekre adott válaszok a következők: -----

1. kérdés: igen 369 (háromszázhatvankilenc), nem 27 (huszonhét), nem válaszolt 3 (három) ---
2. kérdés: igen 316 (háromszáztizenthat), nem 77 (hetvenhét), nem válaszolt 6 (hat) -----
3. kérdés: igen 323 (háromszázhuszonhárom), nem 68 (hatvannyolc), nem válaszolt 8 (nyolc) -----

A gyűjtőládákban elhelyezett, valamint a postai úton beérkezett szavazatok összeszámlálása alapján a következő eredmény született: -----

1. kérdés: igen 5375 (ötezer-háromszázhetvenöt), nem 218 (kettőszáztizennyolc), nem válaszolt 133 (egyszázharminchárom)-----
2. kérdés: igen 4912 (négyezer-kilencszáztizenkettő), nem 623 (hatszázhuszonhárom), nem válaszolt 191 (egyszázkilencvenegy)-----
3. kérdés: igen 5043 (ötezer-negyvenhárom), nem 508 (ötszáznyolc), nem válaszolt 175 (százhetvenöt)-----

Az interneten és papír alapon benyújtott válaszok összesítése után az-----
1. kérdésre összesen 5744 (ötezer-hétszáznegyvennégy) igen, 245 (kettőszáznegyvenöt) nem, 136 (százharminchat) nem válaszolt szavazat érkezett,-----
2. kérdésre összesen 5228 (ötezer-kettőszázhuszonnyolc) igen, 700 (hétszáz) nem, 197 (egyszázkilencvenhét) nem válaszolt szavazat érkezett,-----
3. kérdésre összesen 5366 (ötezer-háromszázhatvanhat) igen, 576 (ötszázhetvenhat) nem, 183 (egyszáznyolcvan) nem válaszolt szavazat érkezett.-----
Mindösszesen 6212 (hatezer-kettőszáztizenkettő) válaszküldemény érkezett vissza, amelyek közül 6125 (hatezer-egyszázhuszonöt) tartalmazott konzultációs kérdőívet.-----

Mind az interneten leadott, mind a papír alapon leadott válaszlevelek feldolgozása során megtörtént a konzultációs kérdőív és a kapcsolatfelvételi adatlap egymástól való elválasztása és elkülönített kezelése oly módon, hogy azok utólag sem kapcsolhatók össze.-----

Én, alulírott közjegyző ezt a jegyzőkönyvet a folyamatos jelenlétemben történtek tanúsítására a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 144. § alapján elkészítettem.-----

Kelt, Budapesten 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év április hónap 18. (tizennyolcadik) napján.-----

Dr. Filip Tamás s.k. közjegyző P.H.-----

-----ZÁRADÉK-----

*Alulírott doktor Filip Tamás közjegyző tanúsítom, hogy ez a hiteles kiadvány, az őrizetemben lévő eredeti közjegyzői okirattal mindenben megegyezik.-----
Budapest, 2013. (kettőezer-tizenharmadik) év április hónap 18. (tizennyolcadik) napján.-----*

